ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" *ООО "PROMCHIMPROEKT"*	ЗАПРОС НА ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ *INQUIRY FOR TECHNICAL PROPOSAL*	ЗТП-14 *ITP-14*

ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль
Установка гидроочистки бензина каталитического крекинга
ОАО "Slavneft-YANOS". Yaroslavl
FCC GASOLINE HYDROTREATMENT

Лот N3 - 13

Этот документ является интеллектуальной собственностью ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия
This document is the intellectual property of ООО "PROMCHIMPROEKT" and shall not be disclosed to orders or reproduced in any manner without its permission

Лист / Page \ Изм. / Rev.	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Лист / Page \ Изм. / Rev.	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	X	X									29										
2	X										30										
3	X	X									31										
4	X										32										
5	X										33										
6	X										34										
7											35										
8											36										
9											37										
10											38										
11											39										
12											40										
13											41										
14											42										
15											43										
16											44										
17											45										
18											46										
19											47										
20											48										
21											49										
22											50										
23											51										
24											52										
25											53										
26											54										
27											55										
28											56										

Согласовано

Взам. Инв. №

Подпись и дата

Инв № подл.

Ревизии / *Revisions*				Основание для изменения *Basis for revisions*	Утв. / *Appr. by*
Изм. *Rev.*	Дата *Date*	Отдел Автоматизации Процессов *Departament* — Исполнил *Writer*	ОАП *DAP* — Нач. отдела *Chef of departament*		Главный инженер проекта *Project manager*
1	05.2016	Гальянова Н.Г.	Галанин В.Л.	На основании уточненных данных	Гудыма Э.В.

Г.М. Веденеев

Разработал *Designed*	E. Kalinina		05.16
Проверил *Checked*	S. Babkin		05.16
Н.контроль *Verified*	A. Arkhipov		05.16
Нач. отд. *Chef of dep.*	V. Galanin		05.16
Утвердил *Approved*	E. Gudyma		05.16

18866-20/6-АТХ-ЗТП-14

18866-20/6-ATX-ITP-14

ИЗМЕРИТЕЛЬ УРОВНЯ (ГИДРОСТАТИЧЕСКИЙ ЗОНД)

LEVEL TRANSMITTER (HYDROSTATIC ZOND)

Стадия/Stage	Лист / Page	Листов / Amount
Р	1	6

ПРОМХИМ ПРОЕКТ

ДАННЫЙ ЗАПРОС КАСАЕТСЯ ПОСТАВКИ СЛЕДУЮЩЕГО ОБОРУДОВАНИЯ, УСЛУГ И ДОКУМЕНТАЦИИ :
THE INQUIRY CONCERNS SUPPLY OF THE FOLLOWING EQUIPMENT, SERVICES AND DOCUMENTATION :

ПУНКТ *POINT*	ОПИСАНИЕ *DESCRIPTION*	КОЛ-ВО *QTE*	ЦЕНА ЗА ЕДИНИЦУ *PRICE FOR UNIT (NOTE 1)*	ЦЕНА ОБЩАЯ *TOTAL PRICE (NOTE 1)*
1	Измеритель уровня (гидростатический зонд) в соответствии с опросным листом 18866-20/6-АТХ-ОЛ-14 *Level transmitter (hydrostatic zond) correspond to specification 18866-20/6-ATX-SP-14*	см. ОЛ *In conformity SP*		
2	Комплект технической документации и чертежей в соответствии с таблицей (см. стр. 6) *Set of technical documentation and drawings in accordance with the table (see page 6)*	*1 set*		
3	Запасные части для периода пуска *Spare parts for start-up period*	*1 set*		
	Запасные части для двух лет эксплуатации *Spare parts for two years of operating*	***1 set***		

(1) - ЗАПОЛНЯЕТ ПОСТАВЩИК / *TO BE FILLED BY VENDOR*

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТАЦИИ, НАПРАВЛЯЕМОЙ ИЛИ АННУЛИРУЕМОЙ НАСТОЯЩИМ ИЗМЕНЕНИЕМ
LIST OF DOCUMENTS ATTACHED OR CANCELLED BY THE PRESENT ISSUE

ДОКУМЕНТ / *DOCUMENT*			Прилагаемая изменённая документация *ATTACHED*	Аннулируемая документация *CANCELLED*
НАИМЕНОВАНИЕ / *DESIGNATION*	НОМЕР / *NUMBER*	Рев. *Rev.*		
Опросный лист на измеритель уровня (гидростатический зонд)	18866-20/6-АТХ--ОЛ-14	1	X	
Level transmitter (hydrostatic zond) gauge specification	*18866-20/6-ATX--SP-14*	*1*	*X*	

ПРИМЕЧАНИЯ / *NOTES*

В ТЕХНИЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ВКЛЮЧЕНО:
TECHNICAL PROPOSAL SHOULD INCLUDE THE FOLLOWING:

1. При подаче технического предложения Поставщик обязан предоставить референс-лист поставок предлагаемого оборудования на объекты нефтепереработки за последние 5 лет.

   When submitting a technical proposal supplier must submit a reference list of supplies of the offered equipment on the refining facilities for the last 5 years

2. Всё поставляемое оборудование должно иметь положительный опыт применения (испытаний) на аналогичных позициях ОАО "Славнефть-ЯНОС".

   All equipment supplied must have positive experience of use (test) in a similar position of JSC "Slavneft-YANOS".

3. Назначенный срок службы не менее 10 лет (при условиях эксплуатации, указанных в ОЛ).

   Service life at least 10 years (if conditions specified in SP).

4. При подаче технического предложения поставщик обязан предоставить скан-копию действующего документа (сертификат, письмо) об авторизации, выданного заводом-изготовителем или его официальным дистрибьютором (дилером) в РФ. Данный документ должен определять права на поставку и сервисное обслуживание с сохранением всех гарантийных, постгарантийных обязательств, технического сопровождения продукции и наличие всей разрешительной документации в соответствии с действующим законодательством.

   When submitting a technical proposal supplier must submit a scanned copy of the current document (certificate, letter) authorization issued by the manufacturer or its authorized distributor (dealer) in the Russian Federation. This document should define the rights for the supply and service of preserving all warranty, post-warranty obligations, technical support and product availability all permits in accordance with applicable law.

5. При подаче технического предложения Поставщик обязан предоставить электронные цветные копии всех разрешительных документов на приборы и комплектующие (крепеж, кабельные вводы и т.д.). Необходимо наличие электронных скан-копий сертификатов соответствия ТРТС, действующих на текущий момент, а также на момент предполагаемой поставки оборудования.

   When submitting a technical proposal Supplier must provide electronic color copies of all permits for instruments and equipment (cable glands, etc.). The electronic scanned copies of certificate of compliance with requirements of Custom Union's Technical Regulations (TP TC), currently in force, as well as at the time of the expected delivery, are necessary

7. При подаче технического предложения Поставщик обязан предоставить показатели характеризующие безопасность предлагаемого оборудования в соответствии с ГОСТ 27.002-89.

   When submitting the technical proposal Supplier shall to provide safety characteristics for the proposed equipment in accordance with GOST 27.002-89

8. В техническом предложении Поставщик обязан указать полный код заказа предлагаемого оборудования и комплектующих, расшифровать каждый символ заказного кода. Поставщик обязан указать стандарт, по которому изготавливается оборудование и комплектующие.

   The Supplier shall in the technical proposal specify the complete order code of equipment and its components, and decode each character of code.
   The Supplier shall specify the standard by which manufactured equipment and its components

9. При подаче технического предложения Поставщик обязан предоставить электронные скан-копии документов о наличии аккредитированных сервисных центрах на территории РФ, осуществляющих гарантийное и постгарантийное обслуживание предлагаемого оборудования.

   The supplier must provide at submission of a technical proposal electronic scanned copies of the list of accredited service centers in Russia, carrying out warranty and post warranty maintenance of the offered equipment.

10. Поставляемые приборы должны соответствовать требованиям технических регламентов Таможенного союза:
    - ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования";
    - ТР ТС 012/2011 "О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах";
    - ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств".

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ ПОСТАВЩИКА
LIST OF DOCUMENTS REQUIRED FROM THE SUPPLIER

ПУНКТ *ITEM*	НАИМЕНОВАНИЕ *DESIGNATION*	КОЛ-ВО С ПРЕДЛОЖ. (1) *QUANTITY WITH BID NOTE 1*	ПОСЛЕ ЗАКАЗА / *AFTER ORDERING*			
			ДЛЯ УТВЕРЖДЕНИЯ *FOR APPROVAL*		ФИНАЛЬНАЯ *FINAL ISSUE*	
			КОЛ.-ТИП (1) *QTE-TYPE (1)*	СРОК (2) *DELIV.TIME (2)*	КОЛ.-ТИП (1) *QTE-TYPE (1)*	СРОК (2) *DELIV.TIME (2)*
1	ГАБАРИТНЫЙ И УСТАНОВОЧНЫЙ ЧЕРТЁЖ *DIMENSIONAL AND INSTALLATION DRAWING*	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C	
2	СБОРОЧНЫЙ ЧЕРТЁЖ И РАЗРЕЗЫ *ARRANGEMENT DRAWING*	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C	
3	ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ *GENERAL TECHNICAL DATA*	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C	
4	ПЕРЕЧЕНЬ ЭЛЕМЕНТОВ *PARTS SCHEDULE*	2 - C	3 - C	4 - W	6 - C	
5	СХЕМА ВНЕШНИХ СОЕДИНЕНИЙ *ELECTRIC OR PNEUMATIC HOOK-UP DRAWING*	2 - C	-	-	6 - C	
6	СХЕМА ВНУТРЕННИХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ *INTERNALWIRING DIAGRAM*	2 - C	-	-	6 - C	
7	ДИАГРАММЫ ИЗЛУЧЕНИЯ *SOURSE RADIATION DIAGRAMMS*	-	-	-	-	
8	КАЛИБРОВОЧНЫЕ ДИАГРАММЫ *CALIBRATION CURVES*	-	-	-	-	
9	СЕРТИФИКАТЫ СООТВЕТСТВИЯ *ACCEPTANCE CERTIFICATES, CONFORMITY CERTIFICATES*	-	-	-	6 - C	
10	ПРОТОКОЛЫ ЗАВОДСКИХ ИСПЫТАНИЙ *TEST REPORTS*	-	-	-	6 - C	
11	ИНСТР. ПО МОНТ., ПУСКУ, ЭКСПЛ. И ТЕХН. ОБСЛУЖИВАНИЮ *INSTALL., START-UP, OPER. AND MAINTEN. INATR.*	2 - C	RUSSIAN LANGUAGE		6 - C	
12	ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ДЛЯ ПУСКА *LIST OF SPARE PARTS FOR START-UP PERIOD*	2 - C	3 - C	-	6 - C	
13	ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ДЛЯ 2-Х ЛЕТ РАБОТЫ *LIST OF SPARE PARTS FOR TWO YEARS OPERATION*	2 - C	3 - C	-	6 - C	
14	ПРОЦЕДУРА И СЕРТИФИКАТ СВАРКИ *WELDING PROCEDURE AND WELDING TEST CERTIFICATE*	-	-	-	6 - C	
15	ПРОЦЕДУРА ПРИЁМКИ *FACTORY ACCEPTANCE TEST PROCEDURE*	-	-	-	6 - C	
16	ПРОЦЕДУРА ТЕСТИРОВАНИЯ *PERFORMANCE TEST PROCEDURE*	-	-	-	6 - C	
17	ПРОТОКОЛ ПРИЁМКИ *FACTORY ACCEPTANCE TEST PEPORT*	-	-	-	6 - C	
18	РАСЧЕТ КРЕПЕЖНЫХ ДЕТАЛЕЙ ФЛАНЦЕВОГО СОЕДИНЕНИЯ *CALCULATION OF SCREWS FLANGE CONNECTIONS*	-	-	-	6 - C	
19	ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ (ДЛЯ КАЖДОЙ ПОЗИЦИИ) *TECHNICAL PASSPORT (FOR EACH TAG N)*	-	-	-	6 - C	
20	ЕВРОПЕЙСКИЙ СЕРТИФИКАТ О ПРИМЕНЕНИИ В СИСТЕМАХ БЕЗОПАСТНОСТИ (IEC 62508) *EUROPIEN CERTIFICATE FOR USE IN ESD SISTEMS (IEC 62508)*	-	-	-	6 - C	
21	СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ТИПА СРЕДСТВ ИЗМЕРЕНИЯ С ОПИСАНИЕМ ТИПА СИ (ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ) *CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL OF FUNDS MEASUREMENTS (APPLICATION FOR CERTIFICATE)*	2 - C	-	-	6 - C	
22	МЕТОДИКА ПОВЕРКИ *CALIBRATION PROCEDURE*	-	-	-	6 - C	
23	СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПЕРВИЧНОЙ ПОВЕРКЕ *PRIMARY CALIBRATION CERTIFICATE*	-	-	-	6 - O	
24	СЕРТИФИКАТ НА СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА *CERTIFICATE OF COMPLIANCE WITH REQUIREMENTS OF CUSTOMS UNION TECHNICAL REGULATIONS*	2 - C	-	-	6 - C	

ПРИМЕЧАНИЯ / *NOTES*

(1) ТИП : C - КОПИЯ, O - ОРИГИНАЛ
TYPE : C - COPY, O - ORIGINAL

(2) ДАТА И КОЛИЧЕСТВО НЕДЕЛЬ
DATE AND NUMBERS OF WEEKS

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" *ООО "PROMCHIMPROEKT"*	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ *SPECIFICATION*	ОЛ-14 *SP-14*

ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль
Установка гидроочистки бензина каталитического крекинга
ОАО "Slavneft-YANOS". Yaroslavl
FCC GASOLINE HYDROTREATMENT

Лист / Page \ Изм. / Rev.	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Лист / Page \ Изм. / Rev.	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	x	x									29										
2	x										30										
3	x										31										
4	x										32										
5	x	x									33										
6											34										
7											35										
8											36										
9											37										
10											38										
11											39										
12											40										
13											41										
14											42										
15											43										
16											44										
17											45										
18											46										
19											47										
20											48										
21											49										
22											50										
23											51										
24											52										
25											53										
26											54										
27											55										
28											56										

Этот документ является интеллектуальной собственностью ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" и не подлежит копированию и распространению без его согласия
This document is the intellectual property of ООО "PROMCHIMPROEKT" and shall not be disclosed to orders or reproduced in any manner without its permission

Согласовано

Взам. Инв. №

Подпись и дата

Инв № подл.

Изм. / Rev.	Дата / Date	Отдел Автоматизации Процессов / Departament: Исполнил / Writer	ОАП / DAP: Нач. отдела / Chef of departament	Основание для изменения / Basis for revisions	Утв. / Appr. by: Главный инженер проекта / Project manager
1	05.2016	Гальянова Н.Г.	Галанин В.Л.	На основании уточненных данных	Гудыма Э.В.

Д.М. Веденеев

Разработал / Designed	N.Galyanova		05.16
Разработал / Designed	E. Kalinina		05.16
Проверил / Checked	S. Babkin		05.16
Н.контроль / Verified	A. Arkhipov		05.16
Нач. отд. / Chef of dep.	V. Galanin		05.16
Утвердил / Approved	E. Gudyma		05.16

18866-20/6-АТХ-ОЛ-14
18866-20/6-ATX-SP-14

ИЗМЕРИТЕЛЬ УРОВНЯ
(ГИДРОСТАТИЧЕСКИЙ ЗОНД)

LEVEL TRANSMITTER
(HYDROSTATIC ZOND)

Стадия/Stage	Лист / Page	Листов / Amount
Р	1	5

ПРОМХИМ ПРОЕКТ

1. **УСТАНОВКА.**

Данный опросный лист определяет поставку средств КИП и автоматики, а также вспомогательных материалов для установки гидроочистки бензина каталитического крекинга ОАО "Славнефть-ЯНОС". г. Ярославль.

UNIT

Present specification defines the supply of instruments and accessories for catalytically cracked gasolines hydrotreatment unit at JSC 'Slavneft-YANOS". Yaroslavl. Russia.

2. **МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ УСТАНОВКИ.**

ТЕМПЕРАТУРА. Абсолютная максимальная - +37°С
Абсолютная минимальная - -46°С
Средняя температура наиболее теплого месяца - +23,2°С
Средняя температура наиболее холодной пятидневки - -34°С

ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ВЛАЖНОСТЬ. Наиболее теплого месяца - 74 %
Наиболее холодного месяца - 83 %

CLIMATIC CONDITIONS.

TEMPERATURE. Absolute maximum - +37 °C
Absolute minimum - -46 °C
Average of the hottest month - +23,2 °C
Average of the five coldest days - -34 °C

RELATIVE HUMIDITY. The hottest month - 74%
The coldest month - 83%

3. **ВНЕШНЯЯ ОКРАСКА.**

Цвет поставляемого оборудования будет соответствовать стандартам Поставщика.

PAINTING.

The colour of the articles supplied shall be according to supplier's standards.

4. **ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ И ДОКУМЕНТАЦИЯ**

Каждый прибор должен поставляться с техническим паспортом.
Перечень документов Поставщика указан в 18866-20/6-АТХ-ЗТП-14 "Запрос на техническое предложение".

TECHNICAL PASSPORT AND DOCUMENTATION

The each instruments must be suppled with technical passport.
The list of documents of the Supplier specified in the 18866-20/6-ATX-ITP-14 "Inquiry for technical proposal".

5 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Подключение: 4...20mA/HART + PT100 4-проводная схема;
Электропитание: = 24 V DC из DCS.
Взрывозащита - EExia IIC T4 min
Герметичность - IP 54 min.
Сальники - металлические для кабелей диаметром 10 - 16 мм с переходом на металлорукав или с устройством для крепления и заземления брони кабеля.

TECHNICAL DATA

Connection: 4...20mA/HART + PT100 4-wire;
Power supply shall be 24 V DC from DCS .
Intrinsically-safe class: EExia IIC T4 min
Weather - proof : IP 54 min.
Oil seals - metal for cable diameters 10 - 16 mm with the transition to metal pipe or with a device for mounting and grounding cable armor.

6. ПОСТАВКА.

В комплект поставки должны входить: чувствительный элемент, несущий кабель (трос) и резьбовое соединение для фиксации несущего кабеля.
Измерительная ячейка должна быть оснащена температурным сенсором Pt100.
Несущий трос должен иметь возможность укорачивания.
На каждый тип датчика в объем поставки должен входить программатор, представляющий из себя комплект удаленного конфигурирования приборов, например, HART-модем + ноутбук с соответствующим ПО.

SUPPLY.

Supplied should include the sensor element and the suspension cable (cable) and threaded connection for fixing the carrier cable.
Measuring cell must be equipped with a temperature sensor Pt100.
Suspension cable should be able to shorten.
Remote programmer, which consists of instruments remote configuration set, i.e. HART-modem + notebook with required software, should be included in scope of supply for each sensor type

7. УСЛОВИЯ ЗАЩИТЫ ОТ КОРРОЗИОННЫХ СРЕД (НАЛИЧИЕ H_2S).

Оборудование КИП, подверженное воздействию сероводорода, должно быть изготовлено в соответствии с рекомендациями стандарта NACE MR 0103 в редакции 2003 года.

CONDITIONS OF PROTECTION FROM CORROSIVE FLUIDS (H_2S content).

Control and metering equipment influenced by H_2S must be manufactured in accordance with recomendations of NACE MR 0103 standard in 2003 edition.

8. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Межповерочный интервал: не менее трех лет.
Назначенный срок службы не менее 10лет (при условиях эксплуатации, указанных в ОЛ).
Напряжение питания для искробезопасных приборов: от 15В до 30В.
Поддержка технологии FDT.
Интеграция в программное обеспечение Pactware, PRM, AMS.
Свидетельство о первичной поверке по стандарту РФ.
Русифицированный дисплей и меню.
Самодиагностика всех элементов прибора.
Устойчивость к промышленной вибрации (20-100Гц).
Сертификат функциональной безопасности не ниже SIL2.
Корпус датчика должен быть из нержавеющей стали.

ADDITIONAL REQUIREMENTS

Calibration interval: not less than three years. Assigned service life of at least 10 years (under conditions specified in the SP).
The supply voltage for the intrinsically safe devices: from 15V to 30V.
Support for FDT. Integration into the software Pactware, PRM, AMS.
Evidence of primary calibration standard RF.
Russified display and menu. Self-test all elements of the device.
Resistance to industrial vibration (20-100Hz).
Functional safety certificate not lower SIL2.
The sensor housing should be made of stainless steel.

ООО "ПРОМХИМПРОЕКТ" ООО "PROMCHIMPROEKT"	ОПРОСНЫЙ ЛИСТ SPECIFICATION	ОЛ-14 SP-14

НОМЕР СХЕМЫ / P&ID REFERENCE	ПОРЯДК.НОМЕР / ORDER NO	18866-20/6-TX	1 ИЗМ / REV
ПОЗИЦИЯ / TAG NUMBER		LIRCA 6033	1
НОМЕР ЛИНИИ / LINE NUMBER	∅ (mm)		

РАБОЧИЕ УСЛОВИЯ / OPERATING CONDITIONS

ЕДИНИЦЫ / UNITS	ДАВЛЕНИЕ / PRESSURE	MPa ■	ИЗБЫТОЧНОЕ / GAGE ■	АБСОЛЮТНОЕ / ABSOLUTE □
	ТЕМПЕРАТУРА / TEMPERATURE	°C	ПЛОТНОСТЬ / SPECIFIC GRAVITY КГ / М³ / KG / M³ ■	ВЯЗКОСТЬ / VISCOSITY cСтокс / cSt □ cПуаз / cPo ■
	РАСХОД / F.5	ДЛЯ ГАЗА - НМ³ / Ч / FOR GAS - NM³ / H (G)	ДЛЯ ПАРА - Т / Ч / FOR STEAM - T / H (S)	ДЛЯ ЖИДКОСТИ - М³ / Ч / FOR LIQUID - M³ / H (L)

ПРИРОДА СРЕДЫ / NATURE OF FLUID				H2O/конд. (4)	
СОСТОЯНИЕ / STATE				L (5)	
ДАВЛЕНИЕ / PRESSURE	РАСЧЕТНОЕ / DESIGN	РАБОЧЕЕ / OPERATING		гидрост.	атмосфер.
ТЕМПЕРАТУРА / TEMPERATURE	РАСЧЕТНОЕ / DESIGN	РАБОЧЕЕ / OPERATING		50,00	20,00
УРОВЕНЬ (мм)	МИНИМАЛ. / MINI	НОМИНАЛ / NOM	МАКСИМАЛ. / MAXI	800	1800 1
ЖИДКОСТЬ / LIQUID	УПРУГОСТЬ ПАРОВ / LIQUID VAPOR PRESSURE		kg.f / cm² (a)		
	ВЯЗКОСТЬ ПРИ РАБОЧИХ УСЛОВИЯХ / VISCOSITY AT OPERATING CONDITIONS			0,879...0,838	
	ПЛОТНОСТЬ ПРИ РАБОЧИХ УСЛОВИЯХ / SPECIFIC GRAVITY AT OPERATING CONDITIONS			1000,00	
ГАЗ, ПАР / GAS, STEAM	ВЛАЖНОСТЬ ОТНОСИТЕЛЬНАЯ, ДОЛИ ЕД. / WET OF GAS, STEAM				
	КОЭФФИЦИЕНТ СЖИМАЕМОСТИ / COMPRESSIBILITY FACTOR				
	ПЛОТНОСТЬ ПРИ РАБОЧИХ УСЛОВИЯХ / SPECIFIC GRAVITY AT OPERATING CONDITIONS				
	C_p / C_v				
	ВЯЗКОСТЬ ПРИ РАБ. УСЛОВИЯХ / VISCOSITY AT OPER. CONDITIONS				
КЛАСС ТРУБОПРОВОДА / PIPING CLASS					
В СООТВЕТСТВИИ С НОРМОЙ / ACCORDING TO NORM	NACE MR 01.75			ДА / YES □	НЕТ / NO ■

КОНСТРУКЦИЯ / CONSTRUCTION

ДАТЧИК / TRANSMITTER	ВСТРОЕННЫЙ / BUILT - IN ■ (3)	ВЫНЕСЕННЫЙ / REMOTE □	ВСТРОЕННЫЙ / BUILT - IN ■ (3)	ВЫНЕСЕННЫЙ / REMOTE □
ВСТРОЕННЫЙ ИНДИКАТОР / BUILT - IN INDICATOR	ДА / YES □	НЕТ / NO □	ДА / YES □	НЕТ / NO □
ТИП / TYPE	ЭЛЕКТРОННЫЙ / ELECTRONIC ■	ИНТЕЛЛЕКТ. / SMART □	ЭЛЕКТРОННЫЙ / ELECTRONIC ■	ИНТЕЛЛЕКТ. / SMART □
ВЫХОДНОЙ СИГНАЛ / OUTPUT SIGNAL	4 - 20 mA	HART ПРОТОКОЛ / HART PROTOCOL ■	4 - 20 mA	HART ПРОТОКОЛ / HART PROTOCOL ■
ПИТАНИЕ / SUPPLY	PT100	4x проводная / 4-wire ■	PT100	4x проводная / 4-wire ■
	24V DC		24V DC	
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ / CONNECTION DIAGRAM	2 - x ПРОВОДНАЯ / 2 WIRES ■	4 - x ПРОВОДНАЯ / 4 WIRES □	2 - x ПРОВОДНАЯ / 2 WIRES ■	4 - x ПРОВОДНАЯ / 4 WIRES □
УСТАНОВЛЕННЫЙ ДИАПАЗОН / ТОЧНОСТЬ / ACCURACY		0,1% (1)		
ДИАПАЗОН ИЗМЕРЕНИЯ	мм / МПа	0-2000 1		
ДЛИНА КАБЕЛЯ / м		6 м (2)		
ЗАЩИТА / PROTECTION — ГЕРМЕТИЧНОСТЬ / WEATHER PROOF		IP54 min		
ЗАЩИТА / PROTECTION — ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОСТЬ / EXPLOSION PROOF		EExia IIC T4		
ПРИСОЕДИНЕНИЯ / CONNECTIONS — ФЛАНЕЦ / FLANGE	РАЗМЕР / SIZE	СЕРИЯ / RATING	ПОВЕРХНОСТЬ / FACE	
ОТВ. ФЛАНЕЦ / COMP. FLANGE			ПОВЕРХНОСТЬ / FACE	
РЕЗЬБОВОЕ / THREAD			■ (1)	■ (1)
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ / ELECTRIC			1/2" NPT ■ (6) МЕТАЛЛ / METAL ■	1/2" NPT ■ (6) МЕТАЛЛ / METAL ■

ПРИМЕЧАНИЯ: / **NOTES:**

1 - УТОЧНЯЕТСЯ ПОСТАВЩИКОМ / *PRECISED BY VENDOR*

2 - В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ДОЛЖЕН ВХОДИТЬ НАТЯЖНОЙ ЗАЖИМ

3 - В СООТВЕТСТВИИ С NACE MR0103-2003 / *IN ACCORDING WITH NACE MR0103-2003*

4 - ПРИСУТСТВИЕ ГИДРОХЛОРИДА НАТРИЯ / *PRESENCE SODIUM HYDROCHLORIDE*

5 - ОБРАЗОВАНИЕ ПЕНЫ / *FOAMING*

6 - САЛЬНИКИ ИЗ НИКЕЛИРОВАННОЙ ЛАТУНИ С УСТРОЙСТВОМ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ И ЗАЗЕМЛЕНИЯ БРОНИ КАБЕЛЯ ø нар. 10... 16 мм
CABLE GLAND NICKEL-PLATED BRASS SHALL HAVE A DEVICE FOR FIXING AND GROUNDING ARMOR CABLE DN 10...16mm

ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ / PROCESS DEPARTMENT					МОНТАЖНЫЙ ОТДЕЛ / DEPARTMENT				
Изм. / Rev.	Дата / Date	Должность / Post	Фамилия / Family name	Подпись / Signature	Изм. / Rev.	Дата / Date	Должность / Post	Фамилия / Family name	Подпись / Signature
05.10	Инже-конст.		Виноградов						

ИЗГОТОВИТЕЛЬ/МОДЕЛЬ ***MANUFACTURER/MODEL***	

ИЗМЕРИТЕЛЬ УРОВНЯ (ГИДРОСТАТИЧЕСКИЙ ЗОНД) *LEVEL TRANSMITTER* *(HYDROSTATIC ZOND)*	18866-20/6-АТХ-ОЛ-14 *18866-20/6-ATX-SP-14*	ЛИСТ / PAGE 5	ИЗМ. / REV. 0